



Manual de instrucciones
Manual de instruções
Instruction manual
Manuel d'instructions



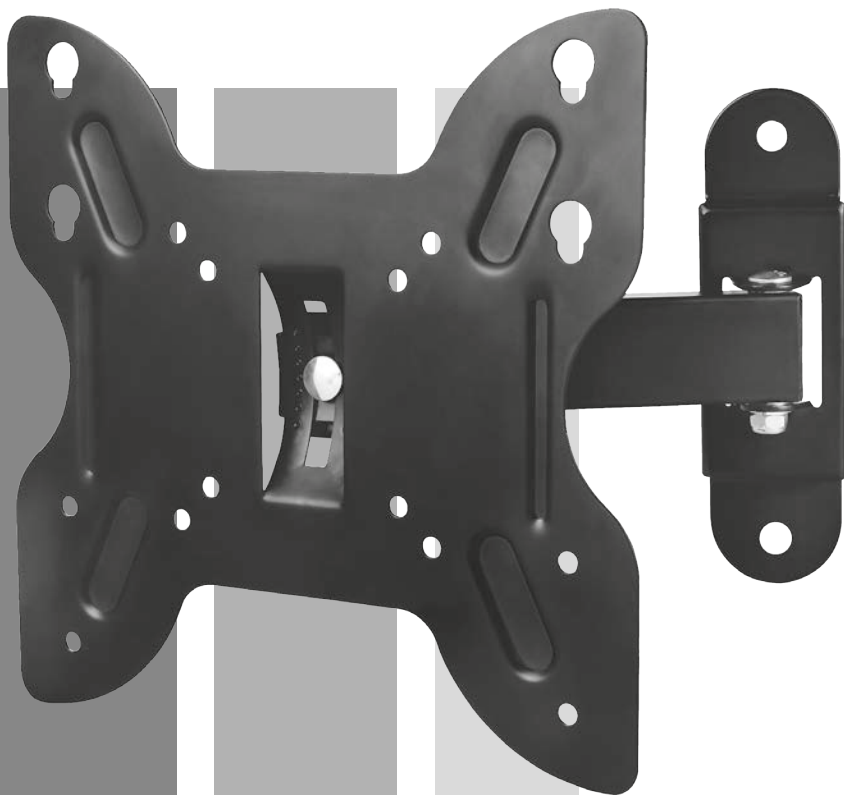
Soporte de TV

Suporte TV

Suporte TV

Support de télé à écran

ref. 50131



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Lea atentamente este manual antes de utilizar el aparato y guárdelo para futuras consultas.

Para reducir posibles daños personales, tenga en cuenta las siguientes instrucciones.

INFORMACIÓN GENERAL

- Antes de poner en funcionamiento el aparato, lea atentamente las siguientes instrucciones. Guarde el manual en un lugar seguro para que pueda consultarlo en cualquier momento.
- Después de retirar del embalaje, compruebe que el aparato está en buen estado.
- Póngase en contacto con su distribuidor o vendedor para la devolución del mismo.
- Este aparato viene embalado para protección contra cualquier daño que se pueda causar por el transporte.
- El embalaje está formado por plásticos y otros materiales que pueden ser peligrosos, siendo aconsejable mantenerlos fuera del alcance de los niños. Estos materiales son reciclables y deben entregarse en una unidad del sistema de reciclaje apropiado, respetando las leyes de protección del medio ambiente.
- Este aparato ha sido concebido solamente para USO DOMÉSTICO y no debe ser utilizado con ningún otro fin, como por ejemplo en una instalación de nivel comercial, industrial o cualquier otra que no sea residencial.
- Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas reducidas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato o estén acompañadas por una persona responsable de su uso y seguridad.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE

SEGURIDAD

- Montar y utilizar el aparato siempre en una superficie firme y estable.
- Nunca coloque el aparato encima o cerca de fuentes de calor, como por ejemplo una cocina a gas / eléctrica o dentro de un horno caliente.
- El uso de accesorios o piezas no recomendadas por el fabricante, puede provocar un mal funcionamiento del aparato.

INFORMACIÓN TÉCNICA

Asegúrese de que cuenta con los tacos correctos antes de montar el soporte de pared. No monte este producto en paredes de yeso.

- **Distancia min/máx. desde la pared:** 90-235 mm
- **Medidas VESA:** 200 x 200 mm
- **Ángulo del brazo giratorio, izquierda/derecha:** 120°
- **Ángulo de inclinación:** -15°/+15°
- **Carga máxima:** 25 kg

PIEZAS INCLUIDAS

A. Perno de fijación M8x50 (x2)

B. Taco M10x50 (x2)

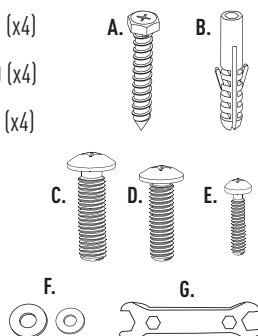
C. Tornillo de fijación M8x25 (x4)

D. Tornillo de fijación M6x20 (x4)

E. Tornillo de fijación M5x20 (x4)

F. Arandela (x8)

G. Llave de fijación (x1)



ADVERTENCIAS

- Preste especial atención a la seguridad durante el proceso de instalación de objetos pesados.
- Este soporte es únicamente apto para televisores de pantalla plana.
- Mantenga a los niños alejados durante la instalación.



Nota.

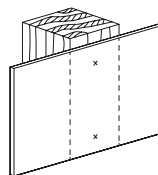
A efectos de evitar daños o lesiones accidentales se recomienda confiar a un profesional la instalación de este producto.

El proveedor queda exento de cualquier responsabilidad por daños o lesiones ocasionados por una instalación inadecuada

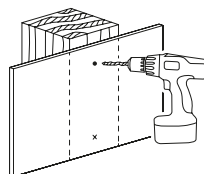
INSTALACIÓN

- 1. Antes de la instalación, compruebe que la pared elegida pueda soportar el peso correspondiente; asimismo, asegúrese de que por el punto de montaje de la pared no pasen cables eléctricos ni tuberías de agua, gas ni de cualquier otro tipo.
- 2. Taladre dos agujeros en la pared midiendo bien las distancias necesarias para que el soporte encaje perfectamente. Introduzca los dos tacos (B) en los orificios y fije a continuación el soporte a la pared introduciendo los pernos de fijación (A) en los tacos a través de las ranuras. Utilice un taladro para asegurar firmemente el soporte.
- 3. Coloque la TV en el soporte articulado utilizando las piezas C, D o E; seleccione la más adecuada para fijar su televisión. Las arandelas (F) se suministran para garantizar una fijación perfecta.
- 4. Suelte un poco el tornillo de inclinación para ajustar el ángulo de la televisión entre $-15^{\circ}/+15^{\circ}$ grados hasta conseguir la posición adecuada. A continuación asegure firmemente el tornillo.

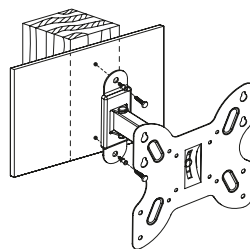
INSTALACIÓN SOBRE PANEL DE YESO



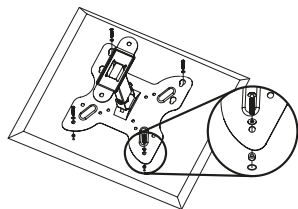
Si dispone de un buscador de vigas, utilícelo para localizar una viga en la pared donde desee instalar el soporte. Utilice la placa de pared como plantilla para marcar dos orificios. Es recomendable anclar siempre el soporte sobre una superficie reforzada.



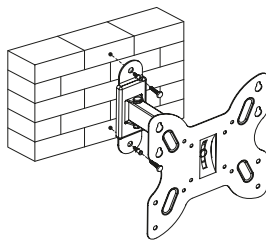
Taladre un orificio en cada ubicación marcada, si es necesario.



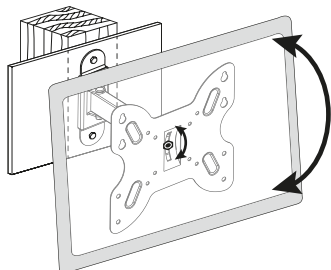
Fije la placa de pared usando los tacos y/o tirafondos adecuados al material de la pared.



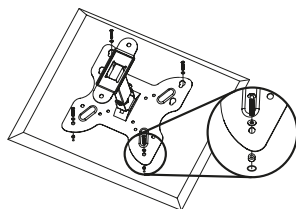
Elija los tornillos adecuados para fijarlos en los dos orificios superiores traseros de la pantalla y, a continuación, cuelgue la pantalla a la placa de pared. Finalmente, elija los tornillos adecuados para fijarlos en los dos orificios inferiores traseros. Si la parte trasera de la pantalla es curva o empotrada, utilice espaciadores y tornillos más largos.



Fije la placa de pared usando los tacos y/o tirafondos adecuados al material de la pared.

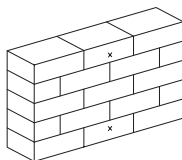


Ajuste el tornillo de inclinación en la placa del televisor para obtener la mejor experiencia visual.

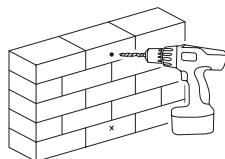


Elija los tornillos adecuados para fijarlos en los dos orificios superiores traseros de la pantalla y, a continuación, cuelgue la pantalla a la placa de pared. Finalmente, elija los tornillos adecuados para fijarlos en los dos orificios inferiores traseros. Si la parte trasera de la pantalla es curva o empotrada, utilice espaciadores y tornillos más largos.

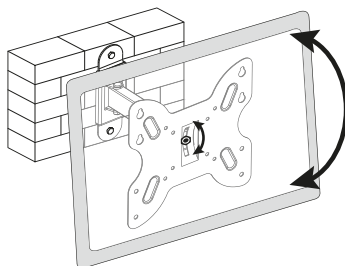
INSTALACIÓN SOBRE HORMIGÓN



Utilice la placa de pared como plantilla para marcar dos agujeros.



Taladre un orificio en cada ubicación marcada e inserte un taco de pared en cada orificio.



Ajuste el tornillo de inclinación en la placa del televisor para obtener la mejor experiencia visual.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA



Leia este manual com atenção antes de utilizar o aparelho, e guardá-lo para futuras consultas.

Para reduzir possíveis danos pessoais, tenha em consideração as seguintes instruções.

INFORMAÇÃO GERAL

- Antes de colocar o aparelho a funcionar, leia com atenção as seguintes instruções. Guarde o manual em um local seguro para que possa consultá-lo a qualquer momento.
- Depois de retirar da embalagem, verifique se o aparelho está em bom estado.
- Entre em contacto com o seu distribuidor ou vendedor para a devolução do mesmo.
- Este aparelho vem embalado para proteção contra qualquer estrago ou dano que se possa causar pelo transporte.
- A embalagem é feita de plásticos e outros materiais que podem ser perigosos, pelo que é aconselhável mantê-la fora do alcance de crianças. Esses materiais são recicláveis e devem ser entregues a uma unidade do sistema de reciclagem apropriado, respeitando as leis de proteção do meio ambiente.
- Este aparelho foi concebido somente para USO DOMÉSTICO e não deve ser utilizado com nenhum outro fim, como por exemplo em uma instalação de nível comercial, industrial ou qualquer outra que não seja residencial.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas reduzidas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções relativas à utilização do aparelho ou estejam acompanhadas por uma pessoa responsável pela sua utilização e segurança.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA

- Montar e utilizar o aparelho sempre em uma superfície firme e estável.
- Nunca coloque o aparelho encima ou perto de fontes de calor, como por exemplo um fogão a gás/elétrico ou dentro de um forno quente.
- A utilização de acessórios ou peças não recomendados pelo fabricante pode provocar o mau funcionamento do aparelho.

INFORMAÇÃO TÉCNICA

Certifique-se de que dispõe das buchas corretas antes de instalar o suporte de parede. Não instale este produto em paredes de gesso.

► **Distância min / max. des da parede:** 90-235 mm

► **Dimensões VESA:** 200 x 200 mm

► **Ângulo do braço giratório, esquerda/direita:** 120°

► **Ângulo de inclinação:** -15°/+15°

► **Carga máxima:** 25 kg

PEÇAS INCLUÍDAS

A. Perno de fixação M8x50 (x2)

B. Bucha M10x50 (x2)

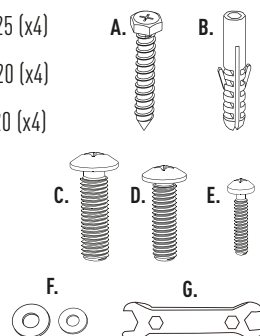
C. Parafuso de fixação M8x25 (x4)

D. Parafuso de fixação M6x20 (x4)

E. Parafuso de fixação M5x20 (x4)

F. Anilhas (x8)

G. Chave de fixação (x1)



AVISOS

- Preste especial atenção à segurança durante o processo de instalação de objetos pesados
- Este suporte é adequado apenas para TVs de ecrã plano.
- Mantenha as crianças afastadas durante a instalação



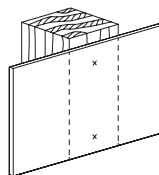
Observação.

Para evitar danos ou ferimentos acidentais, recomenda-se que este produto seja instalado por um profissional. O fornecedor está isento de qualquer responsabilidade por danos ou lesões causados por uma instalação imprópria ou mal executada

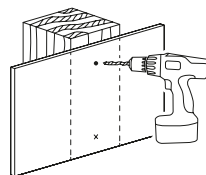
INSTALAÇÃO

1. Antes da instalação, verifique se a parede selecionada pode suportar o peso necessário; certifique-se também de que nenhum cabo elétrico, água, gás ou outros canos passam pelo ponto de montagem na parede.
2. Faça dois furos na parede medindo bem as distâncias necessárias para o suporte encaixar perfeitamente. Introduza as duas buchas (B) nos orifícios e, posteriormente, fixe o suporte na parede introduzindo os dois Perno de fixação (A) nas buchas através das ranhuras. Utilize um berbequim para fixar firmemente o suporte.
3. Coloque a TV no suporte articulado utilizando as peças C, D ou E; selecione a mais adequada para fixar a sua televisão. As anilhas (F) são fornecidas para garantir uma fixação perfeita.
4. Afrouxe a fixação para ajustar o ângulo da televisão entre $-15^{\circ}/+15^{\circ}$ grau até obter a posição adequada. À continuação volte a apertar firmemente a fixação.

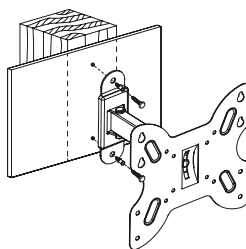
INSTALAÇÃO EM PAINEL DE GESSO



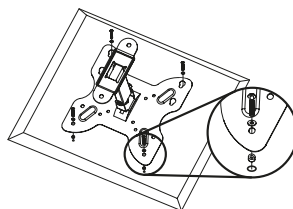
Se tiver um localizador de vigas, utilize-o para localizar uma viga na parede onde pretende instalar o suporte. Utilize a placa de parede como modelo para marcar dois orifícios. Recomenda-se sempre ancorar o suporte numa superfície reforçada.



Faça um orifício em cada zona marcada, se necessário.



Fixe a placa de parede utilizando as buchas e/ou parafusos de fixação adequados para o material da parede.



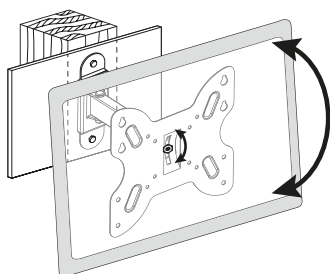
Escolha os parafusos adequados para o fixar nos dois furos superiores traseiros do visor e, em seguida, pendure-o na placa de parede. Por fim, escolha parafusos adequados para o fixar aos dois furos inferiores traseiros do visor. Devem ser utilizados espaçadores e parafusos mais longos se a parte traseira do seu display for curva ou rebaixada.

ES

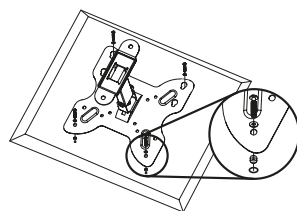
PT

EN

FR

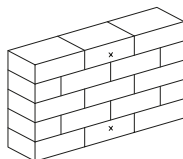


Ajuste o parafuso de inclinação na placa da TV para obter a melhor experiência de visualização.

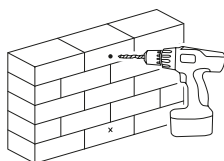


Escolha os parafusos apropriados para fixar o suporte na parte de trás do ecrã. Deve usar os espaçadores e parafusos mais compridos para a parte traseira do ecrã se for curva ou de embutir.

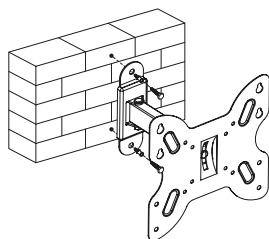
INSTALAÇÃO EM PAREDE DE ALVENARIA



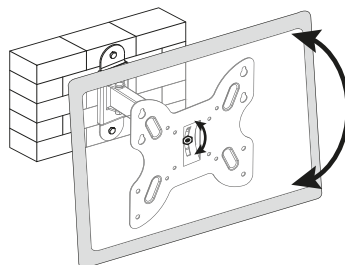
Utilize a placa de parede como modelo para marcar dois orifícios.



Faça um orifício em cada zona marcada. Insira uma bucha em cada orifício.



Fixe a placa de parede utilizando as buchas e/ou parafusos de fixação adequados para o material da parede.



Ajuste o parafuso de inclinação na placa da TV para obter a melhor experiência de visualização.

INSTRUCTION MANUAL



*Read this manual carefully before using the device and save it for future reference.
To reduce possible risk of personal injury, keep in mind the following instructions.*

GENERAL INFORMATION

- Before operating this appliance, read the following instructions. Keep the manual in a safe place so you can consult it at any time.
- After removing the packaging, check that the appliance is in good condition.
- Contact your distributor or seller for the return of the appliance.
- This device is packed for protection against any damage that may be caused by transportation.
- The packaging is made up of plastics and other materials that can be dangerous. Keep them out of reach of children. These materials are recyclable and must be delivered in a unit of the appropriate recycling, respecting the environmental laws.
- This appliance has been designed for DOMESTIC USE only and must not be used with any other appliance, such as for example in a commercial, industrial or any other non-residential installation.
- This device is not intended to be used by people (including children) with reduced physical capacities, sensory or mental, or lack of experience and knowledge, unless they have received instructions regarding use of the device or are accompanied by a responsible person.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Always mount and use the appliance on a stable and secure surface.
- Never place the appliance on or near heat sources, such as a gas / electric stove or inside a hot oven.
- The use of accessories or parts not recommended by the manufacturer may cause a malfunction of the device.

TECHNICAL INFORMATION

Make sure to use the studs in your wall before mounting the wall plate. Do not mount this product into the drywall

- **Distance min/max. from the wall:** 90-235 mm
- **VESA dimensions:** 200 x 200 mm
- **Swivel arm angle, left/right:** 120°
- **Tilt angle:** -15°/+15°
- **Max load:** 25 kg

PARTS INCLUDED

A. Fixing bolt M8x50 (x2)

B. Wall plug M10x50 (x2)

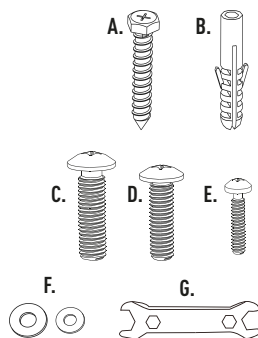
C. Fixing screw M8x25 (x4)

D. Fixing screw M6x20 (x4)

E. Fixing screw M5x20 (x4)

F. Washer (x8)

G. Fixing key (x1)



WARNINGS

- Pay special attention to safety during the installation process of heavy objects.
- This bracket is only suitable for flat screen TVs.
- Keep children away during installation.



Note

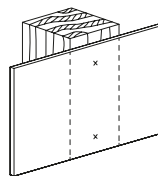
In order to avoid accidental damage or injury, it is recommended that this product be installed by a professional.

The supplier is exempt from any responsibility for damages or injuries caused by improper installation.

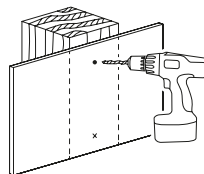
INSTALLATION

1. Before installation, check that the chosen wall can support the required weight; also, make sure that no electrical cables, water, gas, or other pipes pass through the wall mounting point.
2. Drill two holes into the wall taking care to measure the distances to fit the wall mount. Insert the wall plugs (B) into the holes and then affix the wall mount to the wall by inserting the fixing bolts (A) through the slots and into the anchors. Use a drill to secure.
3. Install the TV on the articulating plate by using parts C, D or E, choose the suitable one to fit your TV. The washers (F) are provided to ensure a better fit.
4. Loosen the fixing knob a little to adjust the angle of the TV between $-15^{\circ}/+15^{\circ}$ degrees until you get the right position. Then firmly secure the fixing knobs.

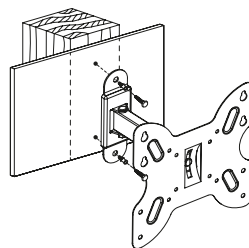
DRYWALL INSTALLATION



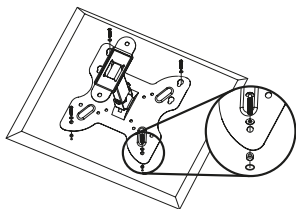
If you have a stud finder, use it to locate a stud in the wall where you want to install the bracket. Use the wall plate as a template to mark two holes. It's recommended to always anchor the bracket to a reinforced surface.



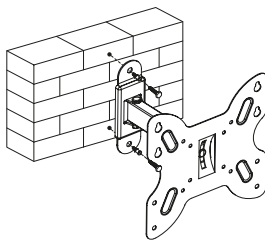
Drill a hole at each marked location, if necessary.



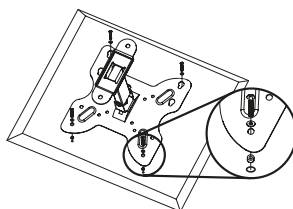
Secure the wall plate using the appropriate wall plugs and/or fixing bolts for the wall material.



Choose proper screws to fix into the back top two holes of display, then hang the display onto the wall plate. Finally, choose proper screws to fix them into the back bottom two holes of display. Spacers and longer screws should be used if the back of your display is curved or recessed.



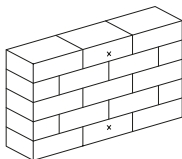
Secure the wall plate to the wall using the provided fixing bolts.



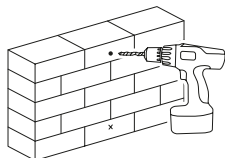
Choose proper screws to fix into the back top two holes of display, then hang the display onto the wall plate. Finally, choose proper screws to fix them into the back bottom two holes of display. Spacers and longer screws should be used if the back of your display is curved or recessed.

Adjust the tilt screw on the TV plate for the best viewing experience.

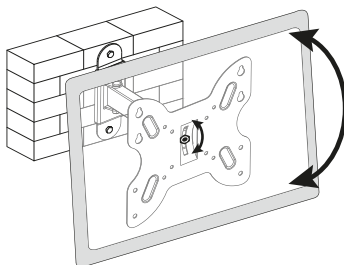
MASONRY WALL INSTALLATION



Use the wall plate as a template to mark two holes.



Drill a hole at each marked location. Insert a wall plug into each hole.



Adjust the tilt screw on the TV plate for the best viewing experience.

ES

PT

EN

FR

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour référence ultérieure. Pour réduire le risque de blessure, gardez les instructions suivantes à l'esprit.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

- ▶ Avant de mettre l'appareil en service, lisez attentivement les instructions suivantes. Conservez le manuel dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter à tout moment.
- ▶ Après avoir enlevé l'emballage, vérifiez que l'appareil est en bon état.
- ▶ Contactez votre distributeur ou vendeur pour échanger ou restituer l'appareil.
- ▶ Cet appareil est emballé pour la protection contre tout dommage lors du transport.
- ▶ L'emballage est formé de matières plastiques et d'autres matériaux pouvant être dangereux. Il est conseillé de les garder hors de portée des enfants. Ces matériaux sont recyclables et doivent être livrés dans une unité de recyclage appropriée, en respectant les lois de protection de l'environnement.
- ▶ Cet appareil a été conçu pour un USAGE DOMESTIQUE seulement et ne doit pas être utilisé à d'autres fins, telles qu'une installation commerciale, industrielle ou toute autre installation non résidentielle.
- ▶ Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- ▶ Toujours monter et utiliser l'appareil sur une surface ferme et stable.
- ▶ Ne placez jamais l'appareil sur ou à proximité de sources de chaleur, telles qu'une cuisinière à gaz / électrique ou dans un four chaud.
- ▶ L'utilisation d'accessoires ou de pièces non recommandés par le fabricant peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.

INFORMATIONS TECHNIQUES

Assurez-vous d'avoir les fiches murales correctes avant de monter le support mural. Ne pas monter ce produit sur des murs en plaques de plâtre.

- ▶ **Distance min/max. du mur:** 90-235 mm
- ▶ **Dimensions VESA:** 200 x 200 mm
- ▶ **Angle du bras pivotant, gauche/droite:** 120°
- ▶ **Angle d'inclinaison:** -15°/+15°
- ▶ **Charge maximale:** 25 kg

PIÈCES INCLUSES

A. Boulon de fixation M8x50 (x2)

B. Cheville M10x50 (x2)

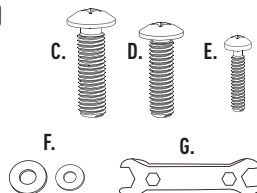
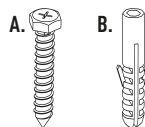
C. Vis de fixation M8x25 (x4)

D. Vis de fixation M6x20 (x4)

E. Vis de fixation M5x20 (x4)

F. Rondelle (x8)

H. Clé de fixation (x1)



AVERTISSEMENTS

- Accordez une attention particulière à la sécurité pendant le processus d'installation d'objets lourds.
- Ce support convient uniquement aux téléviseurs à écran plat.
- Tenez les enfants éloignés pendant l'installati



Note

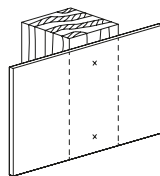
Afin d'éviter tout dommage accidentel ou blessure, il est recommandé de faire installer ce produit par un professionnel.

Le fournisseur est exonéré de toute responsabilité en cas de dommages ou de blessures causés par une installation incorrecte ou inadéquate.

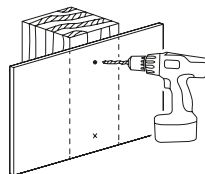
INSTALLATION

1. Avant l'installation, vérifiez que le mur choisi peut supporter le poids correspondant; assurez-vous également qu'aucun câble électrique, eau, gaz ou autre tuyau ne passe par le point de fixation mural.
2. Percez deux trous dans le mur en mesurant les distances nécessaires pour que le support s'adapte parfaitement. Insérez les chevilles (B) dans les trous, puis fixez le support au mur en insérant les Boulon de fixation (A) dans les chevilles à travers les rainures. Utilisez une perceuse pour fixer fermement le support.
3. Placez le téléviseur sur le support articulé en utilisant les pièces C, D ou E; sélectionnez le plus approprié pour configurer votre téléviseur. Les rondelles (F) sont fournies pour assurer une fixation parfaite.
4. Relâchez légèrement le bouton de fixation pour régler l'angle du téléviseur entre -15 et +15 degrés jusqu'à l'obtention de la position appropriée. Ensuite, fixez fermement les boutons de fixation.

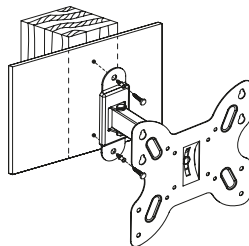
INSTALLATION SUR PANNEAU DE GYPSE



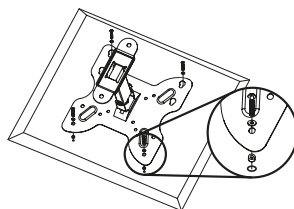
Si vous disposez d'un détecteur de montants, utilisez-le pour localiser le montant dans le mur où vous souhaitez installer le support. Utilisez la plaque murale comme gabarit pour marquer quatre trous. Il est recommandé de toujours fixer le support sur une surface renfor



Percez un trou à chaque emplacement marqué, si nécessaire.



Fixez la plaque murale à l'aide des chevilles et/ou des tire-fonds appropriés au matériau du mur.



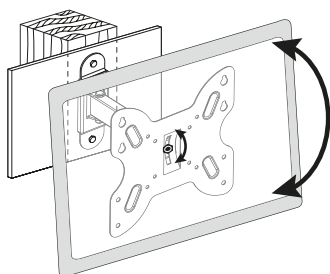
Choisissez les vis appropriées pour les fixer dans les deux trous supérieurs arrière de l'écran, puis suspendez l'écran à la plaque murale. Enfin, choisissez les vis appropriées pour les fixer dans les deux trous inférieurs arrière de l'écran. Utilisez des entretoises et des vis plus longues si l'arrière de l'écran est incurvé ou encastré.

ES

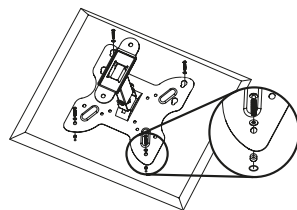
PT

EN

FR

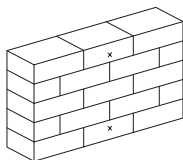


Réglez la vis d'inclinaison de la plaque du téléviseur pour obtenir la meilleure expérience visuelle possible.

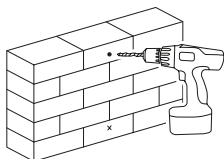


Choisissez les vis appropriées pour les fixer dans les deux trous supérieurs arrière de l'écran, puis suspendez l'écran à la plaque murale. Enfin, choisissez les vis appropriées pour les fixer dans les deux trous inférieurs arrière de l'écran. Utilisez des entretoises et des vis plus longues si l'arrière de l'écran est incurvé ou encastré.

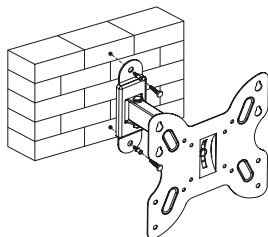
INSTALLATION SUR MUR DE MAÇONNERIE



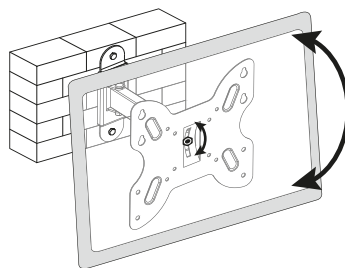
Utilisez la plaque murale comme gabarit pour marquer quatre trous.



Percez un trou à chaque emplacement marqué. Insérez une ancre en béton dans chaque trou.



Fixez la plaque murale au mur à l'aide des tire-fonds fournis.



Réglez la vis d'inclinaison de la plaque du téléviseur pour obtenir la meilleure expérience visuelle possible.

ESPAÑOL



GARANTÍA

ELEKTRO-3, S.C.C.L. certifica que sus productos cumplen con las exigencias de calidad y DISPONEN DE LA GARANTÍA LEGAL según la normativa vigente en cada país. En caso de observar algún defecto o problema en el producto contacte con nuestro Servicio de Asistencia Técnica (SAT) llamando al tel. +34 610 699 257.

LA FACTURA ES LA GARANTÍA DEL PRODUCTO
*EL FABRICANTE DECLINA TODA RESPONSABILIDAD
DEBIDA A UNA INCORRECTA INSTALACIÓN DEL APARATO.*

PORTUGUÊS



GARANTIA

A ELEKTRO-3, S.C.C.L. certifica que os seus produtos cumprem os requisitos de qualidade e POSSUEM GARANTIA LEGAL de acordo com a legislação vigente em cada país. Caso detete algum defeito ou problema no produto, entre em contato com o nosso Serviço de Assistência Técnica (SAT) através do tel. +34.610.699.257.

A FATURA É A GARANTIA DO PRODUTO
*O FABRICANTE DECLARA TODA A RESPONSABILIDADE
DEVIDO A UMA INSTALAÇÃO INCORRETA DO APARELHO.*

ENGLISH



WARRANTY

ELEKTRO-3, S.C.C.L. certifies that its products comply with the quality requirements and HAVE THE LEGAL GUARANTEE according to the regulations in force in each country. In case of observing any defect or problem in the product, please contact our Technical Assistance Service (SAT) by calling +34 610 699 257.

THE INVOICE IS THE PRODUCT WARRANTY
*THE MANUFACTURER DECLINES ALL RESPONSIBILITY DUE
TO AN INCORRECT INSTALLATION OF THE APPLIANCE.*

FRANÇAIS



GARANTIE

ELEKTRO-3, S.C.C.L. certifie que ses produits sont conformes aux exigences de qualité et qu'ils disposent de la GARANTIE LÉGALE selon la législation en vigueur dans chaque pays. En cas d'observation d'un défaut ou d'un problème dans le produit, veuillez contacter notre Service d'Assistance Technique (SAT) en appelant le +34 610 699 257.

LA FACTURE D'ACHAT EST LA GARANTIE DU PRODUIT
*LE FABRICANT DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN
RAISON D'UNE INSTALLATION INCORRECTE DE L'APPAREIL .*

Guía de Reciclaje de Envases

España y Portugal

Ayúdanos a cuidar el medio ambiente. Por favor, separa los materiales del envase y deposítalos en el contenedor correcto.

Ajude-nos a cuidar do meio ambiente. Por favor, separe os materiais da embalagem e deposite-os no contentor correto.



1. Si su producto tiene envase de **PLÁSTICO** (Bolsas, blíster, protecciones)
Acción: Deposite este envoltorio en el **contenedor amarillo**.
Material: Plástico (PET / HDPE / PVC / LDPE / PP / PS).



1. Se o seu produto tiver embalagem de **PLÁSTICO** (Sacos, blisters, proteções)
Ação: Deposite esta embalagem no **ecoponto amarelo**.
Material: Plástico (PET / HDPE / PVC / LDPE / PP / PS).



2. Si su producto combina **PLÁSTICO Y CARTÓN** (Caja con ventana, blíster mixto)
Acción: Es importante **separar** los elementos antes de tirarlos.
La parte de cartón debe ir al **contenedor azul**.
La parte de plástico debe ir al **contenedor amarillo**.



2. Se o seu produto combinar **PLÁSTICO E CARTÃO** (Caixa com janela, blister misto)
Ação: É importante separar os elementos antes de os depositar.
A parte de cartão deve ir para o **ecoponto azul**.
A parte de plástico deve ir para o **ecoponto amarelo**.



3. Si su producto es solo **CARTÓN** (Caja, estuche)
Acción: Pliegue la caja para reducir su volumen y deposítela en el **contenedor azul**.
Material: Papel/Cartón.



3. Se o seu produto for apenas **CARTÃO** (Caixa, estojo)
Ação: Dobre a caixa para reduzir o seu volume e deposite-a no **ecoponto azul**.
Material: Papel/Cartão.

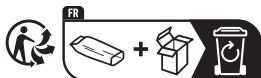
Guide de Recyclage des Emballages

France

Aidez-nous à protéger l'environnement. Veuillez séparer les éléments de l'emballage et les déposer dans le bac approprié.



1. Si votre produit a un emballage en **PLASTIQUE** (Sacs, blisters, protections)
Action : Déposez cet emballage dans le **bac de tri**.
Matériau : Plastique (PET / HDPE / PVC / LDPE / PP / PS).



2. Si votre produit combine **PLASTIQUE ET CARTON** (Boîte à fenêtre, blister mixte)
Action : Déposez cet emballage dans le **bac de tri**.
Matériau : Plastique (PET / HDPE / PVC / LDPE / PP / PS) + Papier/Carton.



3. Si votre produit est uniquement en **CARTON** (Boîte, étui)
Action : Déposez cet emballage dans le **bac de tri**.
Matériau : Papier/Carton.

Guida al Riciclo degli Imballaggi

Italia

Aiutaci a proteggere l'ambiente. Per favore, separa i materiali dell'imballaggio e gettali nel contenitore corretto.



Se il prodotto ha un imballaggio in **PLASTICA** (Sacchetti, blister, protezioni)
Azione: Gettare questo imballaggio nel **contenitore giallo**.
Materiale: Plastica (PET / HDPE / PVC / LDPE / PP / PS).



Se il prodotto contiene **PLASTICA E CARTONE** (Scatola con finestra, blister misto)
Azione: È importante separare gli elementi prima di gettarli.
La parte in cartone va nel **contenitore blu**.
La parte in plastica va nel **contenitore giallo**.



Se il prodotto è solo **CARTONE** (Scatola, astuccio)
Azione: Appiattire la scatola per ridurre il volume e gettarla nel **contenitore blu**.
Materiale: Carta/Cartone.